Семое масторонь пролетариятне, пуромода марс!

Сембе союзонь ленинскай одломанень Коммунист[и]ческай союзсь!

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь обкомть и Саранскаень Горкомть газетасна

Редакциять адресоц: Саранск, ул. Карла Маркса 9—„Комсомолонь вайгяль"

Газетать питнец 1 ковс 60 тр ешник



Комсомолонь вайгяль

14 АВГУСТ 1935 КИЗОНЯ

90 (191) №

Лисенди омбоце киз ковти 12

Мезе учихть

Зубу. Покрово—Селищань, „Марстонь вий" колхозсь государствати сьоронь максоманц тарксесы. Колхозти максфоль заданиясь государствати ускомс 154 центнерхт, конатнень эзда августть 5-це шинц самс фкявок центнер изь уск, а тяляф сьоросьмарсеви утому.

Арси кизефкс: „Мезе учи „Марстонь вий" колхозсь?

Я Веселый.

БОЕВОЙ СМОТР

Малацкшни XXI-це Международнай юношескай шись. Комсь фкиеценa сембе масторонь одломатьтне лисихть ульцятненьди и площадьтненьди, штоба демонстрировандамс эсь решимостьснон эсь алякснон и оцю братснон мархта марса тюремс социализмать инкса капитализмать каршес, свободать инкса фашизмать каршес, народтнень йоткса миронкса империалистическай войнать каршес.

Сембоц аньцек 18 кизот йотась, кода Октябрьда ингольдень Россиянь революционнай одломатьтне васеньцеда Москуса йотафтозь III-це Международнай юношескай шить. Колоннатнень эса мольсть эшу, пялесвачеда рабочаень—ндьтне, одломатьтне, конат муцяфтольхть Гужонть, Бромлейть, Листть заводснон эса, Прохорофнень, Эйнем, Силу, Бахрушиттнень фабрикаснон эса аф кирьдемшка стака трудть мархта.

Нят ульсть одломатть, конатнень эса паньцесть империалистическай войнань фронттненьди и сяка пингть, конатненьди помещиконь и капиталистонь правительствась изь макссе ильня элементарнай гражданскай политическай праватка.

Конашкава ичкозетяма минь, Октябрьть ровесниконза, сембе невзгодатнень эзда, конат ваясть вечно стти капитализмань проклятай стройть мархта марса, минь, конатьненьди социализмась максозе семботь: и лямбе эряма-ащема васта, и ярхцампяль, и грамотать, и содамашить, и культура, и ваймама, макссь пяк цебярь эряф.

Советскай странань од ломатьтне касыхть и кемокстайхть, партиять апак лотксек заботанзон вельде, СССР-нь народтнень вождьснон **Сталин** ялгать вельф оцю мялень шарофтоманц вельде. Аф срафтови стенакс минь странань од поколениясь пуромкшни минь тяряньконь—ВКП(б)-ть перьфкя, минь вожденьконь **Сталин** ялгать перьфкя.

Кемокстави Интернационализмань духсь одломатьтнень йоткса. Коминтернать VII це конгрессонц шинзон эзда кассь од ломатьтнень интерессна коммунизмать омба масторонь отрядонзон эряфснонды и тюремаснонды. Коммунизмать инкса передовой боецнень революционнай мужестваньпримерсна усксазь эсь мельгаст одломатьтнень од отважнай подвикненьди и стакшинь самоотверженнай трудти. Апак лотксек эряви азондкшнемс од ломатьтненьди империалистическай войнань касы угрозать, разоблачандакшнемс империалистическай войнань крьвястить Советскай Союзть каршес — Германиянь фашизмать, тейнек эряви анокламс од поколениять сонь интернациональнай шумонц пяшкодемонза — социалистическай родинать арелямонза. Максомс партияти рапорт од сядот, тьожятть летчикса, снайперса, парашютистса, танкистса, подводникса, конат сьормадыхть краснознаменнай комсомолть историязонза беззаветнай мужестваньод страницат!

Праздниксь лама обязанността путни одломатьтнень, комсомолть и сонь комитетонзон лангс. Ленин корхтась, што „праздновандомань шитнень, ся шитнень пингста, мяръда минь мяльнеке кирьдихть победат... минь должеттама сявомс эсь эзонок воля трудти, кемеши (упорства)"... XXI це Международнай юношескай шись, теенза анокламась—тя значит **„Комсомолонь рядтнень нинге сяда пяк кемокстамань пингсна"** (ВЛКСМ-нь ЦК-ть сьорманц эзда). Кемокснемс ВЛКСМ-ть рядонзон тя значит—касфнемс сонь роленц, кода о д л о м а н е н ь Коммунистическай интернационалть передовой отрядонц роленц; тя значит—тюремс одломанень коммунистическай воспитаниять инкса. Тя оцю работать программац няфтьф ВЛКСМ-нь ЦК-ть праздникта ингольдень сьормасонза, конац пячатлаф июльть 24-це шистонза „Комсомольскай правдаса". Аф пустой ювадькшнемаса и мази валонь азондомаса, а комсомольскай организациятнень и сембе одломатьтнень эряфонь кизефкснон лангса виистa, кропотливайста работать мархта,—вов мезьса ЦК-сь мярьгондьди йотафтомс XXI-це Международнай юношескай шить.

Печатьса нолдафт ВЛКСМ-нь кафта вельф эрявикс документт—авань одломатьтнень йоткса работать колга и комсомолецнень политобразованияснон колга. Катк эрь организациясь, эрь комитетсь, эрь активистсь лац-рядс думандазеви сянь колга, мезе синь азыхть Международнай юношескай шить эзда нят решениятнень пяшькодемаснон колга.

Ужяльдемга эряви азомс, ламоц комитеттне оцю кельгома мархта старандазь и искусства мархта маштыхть анoклама торжественнай заседаният, чем стакшинь деловой пуромкст. Кодама мяль шарфцть кой-кона комитеттне ЦК-ть мекпяльдень директиванзон шири? Кода обычнай „текущай" резолюциятнень шири. Вельф савор молемась лифтьф, кепоtькськсоньди, Ленинградскай горкомть эса, конань колга аф кунара сьормадсь „Комсомольскай Правдась". Ленинградскай горкомс тяпингс ашезень видепте нят эльбятьксне нь.

Комитеттнень Международнай юношескай шити анокламаснон комсомолсь кармай ванондомонза аф торжественнай заседанияснон коряс, а сянь коряс кода синь пяшкотькшнесазь ЦК-ть XI це пленумонц решениянзон и ВЛКСМ-нь ЦК-ть мекольдень указаниянзон.

Лама организацият прокс аф эряскодыхть сянь колга, штоба вишкоптемс деловой анoклама Международнай юношескай шити. Тянь колга пяк лац няфнесазь сембеда пяк областной комсомольскай газетатнень лопаширесна: **„Ленинец"** (Иваново), **„Севернай комсомолец"**, коса праздникти анокламать колга апак сьорматт фкавок строчка. Тя, несомненна корхтай сянь колга, што Ивановскай обкомсь и Севернай крайкомсь аф заботендайхть тя тевть колга.

Международнай юношескай шити анокламась немыслимай комсомолть работаса сембе аф сатыкснень ланкс смелай, безбоязненнай критикань апак вишкоптть. ЦК-сь мярькcь пуропнемс закрытай комсомольскай пуромкст, а станяжа комсомольскай организациятнень руководствaснон ала пуропнемс рабочай и калхознай од ломанень марстонь пуромкст и конференцият.

Тя сембе сяка аф торжественнай заседанияt, а деловой проверка сяньди, кода пяшькотькшневихть од ломаттнень наказсна. Катк комсомолецне и од ломаттне таргасазь пыльнай архифнень эзда мелень кизонь конференциятнень решенияснон, конат посвященнайхтельхть международнай юношеский шити, и пристрастие мархта ванцазь, меза йотафтф эряфс и мезе и мес апак йотафтт эряфс.

XXI-це Международнай юношескай шись — тя советскай од ломаттнень вийснон боевойста ванондомац. Тянь мархта няфневи и демонстрациятнень боевой политическай характерсна. Комсомолсь сатфкс мархта аноклай военно-технический экзаменонь ударниконь массовай отрядт, сяка лувксть эса „ворошиловскай стрелокт", парашютистт, ГТО-нь значкистт, летчикт, физкультурникт. Демонстрантонь колоннатнень зса синь должетт пуроптомс прочнай костяк. Союзонь трудяй од ломатьтне Международнай юношескай шить эзда няфцазь синьцень беззаветнай преданностьснон великай партияти, кельгома **Сталинтти**, эсь аноклаф шиснон тюремс родинать инкса, оправдандамс ленинско-сталинскай комсомолонь почетнай лемть. („Комс. правд." передовоец).

ВКП(б)-нь Центральнай комитетсь прискорбие мархта азонкшнесы ВКП(б)-нь ЦК-в членкс кандидатть, сире большевикть и непоколебимай Ленинецть, Марксонь—Энгельсонь Ленинонь институтснон директоронц васеньце заместителенц

Иван Павлович Товстухать

кувать сяредемода меле куломанц, сон кулось августть 9-це шистонза, $4^1/_2$ частса шовдава, москуть ала.

Иван Павлович Товстуха

Партиясь юмафць преданнай боецть, испытаннай лениненць И. П. Товстуха ялгать.

Товстуха ялгась ащесь большевикнень ся железнай когортоснон йоткса, кона лама кизонь йотамс йотазе Ленинонь и Сталинонь школаснон.

Нингя идень кизоса Товстуха ялгась сувась революционнай движенияти, пяшкодезе эсь прянц Ленинонь идеянзон мархта.

Нингя одкс пинкстонза кигя сон повонц-ни репрессиятнень алу, ульсь ссылкаса, лама кизот йотафць эмиграцияса.

Мрдамок Россияв, Товстуха ялгась примоси непосредственнай участие Октябрьскай пролетарскай революциять эса, работамок Якстерь гвардиянь центральнай штабть эса.

Лама кизот Товстуха ялгась работась сяда меле ЦК-нь секретариатса, ульсь Сталин ялгати марстонь лездыкс.

Мекольдень пинкть Товстуха ялгась ульсь Марксонь-Энгельсонь Ленинонь институтсост руководителькс.

Аф ваномок оцю урманц (туберкулез легких) ланкс, Товстуха ялгась няфнесь пяк оцю работоспособность. Сон сембе эсь прянц максозе тевти.

Партиять тевонцты исключительнай преднинностсь и организованностсь няендевсть сонь работасонза.

Любовай тевса, кональ ди сон кярьмодькшнесь, сон пяшкодькшнезе вельф оцю тщательность мархта, прокс эсь пингстонза и педапес.

Большевистскай скромностец и чуткостец ломаттненьди Товстуха ялгать ладсевсь оцю организационнай способностензон мархта.

Товстуха ялгась вятьсь и оцю научво литературнай работа. Лама топт Ленинонь сочинениянзон эзда сон аноклазень и редактировандазень. Сон примосесь инь маластонь участия „Гражданскай войнань историять" васенце томонц редактировандамасонза и редактировандазе сборникть „ВКП(б)-сь с'ездонь, конференциянь и ЦК-нь пленумонь резолюцияса".

Апак ватт стакаста сярядеманц лангс, конац шокшозе Товстуха ялгать эряфонц, сон мек-пяльдень шитнень самс вятьсь научнай работа, конань теенза макссезе ЦК-сь.

Минь юмафтомя кельгови Иван Павлович Товстухать куломанц мархта стойкай большевик, аф сизефтеви партийнай работник, цебярь ялга и друг.

Прощай, кельгомя друг и ялга Иван Павлович! Тонь колгат памятьсь, кода коммунизмань тевть инкса аф сизефтеви, идейнай боецонь колга, кармай ламос эряма минь странань трудяйнеконь сединсост.

И. Сталин.
Л. Каганович.
В. Молотов,
С. Орджоникидзе.
К. Ворошилов.
В. Чубарь,
М. Калинин.
А. Микоян.
С. Косиор.
А. Андреев.
П. Постышев.
А. Жданов.
Я. Рудзутак.
Г. Петровский.
Р. Эйхе.
Н. Ежов.
А. Стецкий.
А. Поскребышев.
Л. Мехлис.
Г. Каннер.
А. Назаретян.
Я. Яковлев.
М. Шкирятов.
Г. Ягода.
К. Паукер.

Торбеюнь регистраторхнень колга

Эряви азомс, што Торбеюнь районца кизонь пингоня комсомолецнень и од ломатьнень йоткса политтонафнемась сязьф.

Васенда ульсь туфтал, што ВЛКСМ-нь райкомса аш работьник, конац должен-ба вятемс политтонафнемать. Тяни Торбеюнь району кучьф политтонафнеманьотделонь заведующайкс Шишкин ялгась. Шишкин ялгась Торбеюнь ВЛКСМ-нь райкомса ков пяле мархта. но политтонафнемань тевса мезевок ашезь тий.

Сянь васц, штоба лувомс сембе организациятьнень эзга возможностьнень—коса можна пуропгомс партиять историянц тонафнеманц инкса кружок, синь райкомонь бюроса лихцть путфксг: сембе районга пуроптомс 17 кружокт. Тя путфксть мархта Шишкинць лувозе, што комсомолецнень йоткса кружоконь пуроптомась шуморсь. И штоба лихтьф путфксть марнек „завершандамс" Шишкинць сембе первичнай организациятьненьди макссь „директива", сянь кувалмова, штоба нят велетьнень эса коса партийнай организациятьне пуропнихть партиять историянц тонафнеманц инкса кружокт, тоса сембе комсомолецненди эряви сувамс тя кружокненди.

Тячинь шити Торбеюнь ВЛКСМ-нь райкомонть политтонафнема отделонь заведующайсь Шишкин ялгась тяфтама кружокта лувонды 9.

Кодама политическай содамань мархта комсомолецт тонафнихть нят кружокнень эса и кие синь тонафнесынь Шишкинць аф содасы, адь нят сембе комсомолецнень йотксга ламоц ашезь адела **Карпинскаень** учебнеконц.

Тяса няеви што Торбеюнь ВЛКСМ-нь райкомсь нолдась грубай политическай эльбятькс ВЛКСМ-нь ЦК ть путфксонц колга.

Торбеюнь районца пуроптф кафта кружокт коса тонафнихть аньцек комсомолецт, но Шишкинць ньльня нят кружокнень эзда аф содасыне пропагандистнень. Вов фкя кружок,—работай Морд. Юнка велеса, а сон тяза ньльне вестькя ашезь яка.

Нинге сяда кальцяв начальнай политшколань пуроптомась. Тяса Шишкинць йофси мезевок ашезь тий. Кизефксть ланкс, мзяра пуроптфт начальнай комсомольскай школада сон отвечай.

— Занимандахть кажется кемоньчка,—но кодама велеса нят кемоньчка школась, Шишкинць аф содасы.

Тяста няеви, што Шишкин ялгась ашезе шарькодь ся вельф оцю задачать, конац путневи сонь лангозонза политтонафнемать инкса

Ков да пяле работанц пинкста Торбеюнь районца сон уленьць аньцек вете велеса, а лядыкс вреймать йотафтозе райкомонь столвакса.

Может быть лувонды ялгась мярьги, што Шишкинц лама работа тийсь районнай центраса, но тясонга сон мезевок ашезь тий Районнай комсомольскай активсь мянь тнярс апак пуропт синь йотксост кодамовок занятие аф вятеви. Мянь тнарс соньц Шишкинць аф содасы ВЛКСМ-нь ЦК-ть путфксонц „комсомолецнень политическай оброзованиясноn инкса ВЛКСМ-нь организациятьнень работаснон колга".

Шишкин ялгась кода няеви йофси ашезь тий вывод ВЛКСМ-нь обкомть бюронц путфксонц эзда, конац лифтьф Березниканьрайкомть работаманц колга.

Кальдяаста политучебань пуроптомать инкса Торбеюнь районца виноватокс ащи аф аньцек политучебань отделонь заведующайсь Шишкинц. Тяфтама жа оцю ответственность канды соньц Р. К. секретарсь Дуняк ялгась и сембе райкомонь бюрось. Райкомсь соньц юкстазе мзярда политтонафнемать колга кизефксь ульсь кочькееф бюронь заседанияса. Райкомти и башка Шишкин ялгати инь маластонь пинкть эзда эряви ладямс политтонафнемась станя, кода тянь вешсы ВЛКСМ нь ЦК ть путфксоц.

С. Степанов

Теест аш васта комсомолса

Поим. Сире—Каштанка велень первичнай комсомольскай организацияса лувондови 13 комсомолецт, конатнень йоткса аф вятеви кодамовок воспитательнай работа. ВЛКСМ-нь райкомсь тя организациять лангс сатомшка и эрявикс мяль аф шарфни. Азф первичнай организацияса улихть стама тинт, конатненьди аш васта комсомолса и конат эрявихть куроконя панемс. Сявомс **Пурясов Владимирть**—тя стама ломань, конац сембе шарьде компримитировандай комсомолонь лемть эса. Сон тийсь 30 пудт растрата гарнцевай сборть эзда (работась заведующайкс меленьцяса), мезенкса кунаркиге эрявольба максомс судс. Тяда башка сон, кода „велень герой" якай иредьста велева тиеньди безобразият и стак тов

Омбоце „комсомолецсь"—Балаев Степанць тожа аф лоткси безобразничендамда, кода и Пурясовсь. Эряви азомс, штоба Балаевсь и Пурясовсь сяда тов афолезь пачконда комсомолть лемонц С—Каштанка велеса, синь эрявихть панемс, а илды ялгатнень йоткса виелгафтомс культурно воспитательнай работась.

Учаев.

„Тевфтома комсомолец"

Чембар. Масловка велень первичнай комсомольскай организациясь (Комсоргсь Таборовась мезевок аф тиеньди. Велень од ломатнень йоткса кодамовок работа аф вятеви. Сьоронь урядама йоткова паксянь статтнень эса кодамовок массово-раз'яснительнай работа колхозникнень йоткса апак тийхть. Колхозу якайхть газетат, но комсомолецне аф заботендайхть штоба ня газетатне кайгиста лувондомс, паксяса работайхненьди.

Вов сяс и Масловка велень эряйхне и колхозникне корхтайхть: „Минь комсомолецненьке тевфтома комсомолецт".

Я.

Аш культурно-массовай работа

Куйбышевть лемса колхозса (Саранскай район) сьоронь аноклама кампанияти анокламста корхнесть, што синь культурно-массовай работать ладясазь лац.

Тя колхозть эса ули кода ладямс работась, ули специальнай культурниксна, улихть и комсомолецт, но афнаномок тянь лангс—колхозса культурно-массовай работа аш.

Колхозникне сьоронь урядама кампаниять пинкста ашеть няй фкявок газета. Колхозникне ваймама йотковаст аф содасазь мезе тиемс.

Тяфта корхтайхть синьць колхозникневок, сявсазь Буралкин Ивантть, сон работай самовязкаса машинистокс, конац сьоронь урядама кампаниять ушедомстонза сявомок звенасонза ашезь няй фкявок газета и станя-жа ашезь няендя культработниктькя—Зайцевть.

Мезе-жа тиеньди культработниксь? Тя кизефксть каршес отвечась соньць Зайцевсь.

Монь прикрепили фкя бригадас тоса и работан, а лия бригадаса работамась—аф монь тевсь.

Тяфта ащи тевсь и „Власть труда" колхозсонга.

Тяса аш специальнай культработникт и массовай работать аф вятеманц азонкшнесазь сянь сянь мархта, што аш киньди сонь вятемс, а сяс тя колхозса стенгазета сельмосоткса ашесть няеньде.

Сяс и ня колхосне сьоронь урядамаса усковихть пулоса.

Культурнай работать вятемасонза васеньце вастьсь эряви занцемс комсомолти, но Куйбышевть лемса и „Власть труда" колхоснень эса комсомольскай, (а станяжа и партийнай) организациятне тя тевть эзда ащихть ширеса.

Саранскай ВЛКСМ-нь горкомти эряви тянь шири шарфтомс мяль.

Ф. Макаров

В. И. ЛЕНИН.

Од ломанень союснень задачасна *)

РКСМ-ть III-це пуромксонза корхтамац октябрь ковть 2-це шистонза 1920 кизоня

(*Мокшекс йотафтозе ВИАРД*)

Мезе тейнек эряви сявомс сире школать эзда

Тяса мичь ингельнок арси кизефкс сянь колга, кода-жа тейнек эряви сембе тя лувокс (сочетать) штоба тонафтомс Коммунизмати. Мезе тейнек эряви сявомс сире школаста, сире наукаста? Сире школась корхнесь, што сон йорай тиемда ломань сембе—шире образованнай, штo сон тонафты наукатненьди вообще. Минь содасаськ. што ся ульсь пачк сyваф васькафнемаса, сяс мес сембе обществась ульсь тийф и кирьдезь ломатнень классга, эксплоататорохнди и люпштафоньди явамаснон лангса. Естественна, што сембе сире школась, конац целайста ульсь суваф классовай духса, макссесь содамашит аньцек буржуазиянь идьтненьди. Эрь валоц сонь ульсь тийф буржуазиять интересонзон инкса. Нят школатнень эса рабочаень и кресть янонь од поколениять аф сяшкава воспитандакшнезь, конашкава усксезь сяка-жа буржуазиять интересонзон инкса. Воспитандакшнезь синь стане, штоба тиемс теенза эрявикс слугат, конат улельхтьба способнайхть максемс теенза прибыль и марса сяканы мархта афолезь тревожендa ба сонь покоенц и тевфтома шинц. Сяс, сире школать эзда атказамок, минь пугоськ эстеинек задачакс сявомс сонь эздонза аньцек сянь, мезе тейнек эряви сянь инкса, штоба сатомс настоящай коммунистическай содамаши.

Тяса мон нежедькшнян сире школать ся апрякаманзонды, сят обвиненияньзонды, конат прокс сашендовихть кулемс и конат аф шуроста вятихть йофси аф—правильнай толковамати. Корхтайхть, што сире школась ульсь тонафнемань школакс, муштравандамань школакс, зубрешкань школакс. Тя виде, но сембе сяка эряви ваномс, мезе ульсь сире школаса кальдяв и полезнай тейнек, и эряви маштомс кочкамс сонь эздонза сянь, мезе эряви коммунизмати. Сире школась ульсь тонафнемань школа, сон кошаресь ломатнень тонадкшнемс вельф лама аф эрявикс, лишнай, кулоф содамашит, конат марселезь аф эрявиксса прянц и шарфнелезь од поколениять марстонь ранжир алу этсеф чиновникоnди. Но—тинь тиеледе-ба вельф оцю эльбядькс, кда-ба варжалесть тиемс ся выводть, што можна арамс коммунистокс сянь апак тонадт мезе кочкаф человеческай содамашить мархта. Улель-ба эльбядькс сокс думандамс стане, што сатыхть тонадомс коммунистическай лозункне, выводонзон коммунистическай наукать, апак тонадт ся содамашитнень суммаснон, конатненьди последствиякс ащи соньць коммунизмась. Образецкс сяньди, кода появась коммунизмась человеческай содамашитнень суммаснон эзда ащи марксизмась.

Маркстъ тонафнемац—миллиотт пролетарийхнень тонафнамасна

Тинь лувондоде и кулендеде сянь колга, кода коммунистическай теориясь, коммунистическай наукась, сембеда пяк Маркстъ тийфоц кода марксизмань тя учениясь лоткась улемда фкя ломанень произведениякс, хоть и XIX веконь пингстонь гениальнай социалистонь, кода тя учениясь арась сембе мирса учениякс миллиотт и кемотть миллиотт пролетарийхненьди, конат тя учениять эсь тюремасост арафнесазь капитализмать каршес

И кда-ба тинь лихтеледе тяфтама кизефкс: мес Маркстъ тонафнемац маштсь фатямс миллиотт и кемотть миллиотт сембеда революционнай классонь седихть,—тинь можете получамс фкя ответ; тя лиссь сяс, што Маркс нежедькшнесь кеме фундаментонон лангс человечествань содамашитнень, конат завоеванайхть капитализмать пингста, человеческай обществать развитиянь законсноn тонафнемда меле, Маркс шарькодезе капитализмань развитиять неизбежностенц, кона вяти коммунизмати, и главнайсь, сон няфтезе тянь аньцек сембеда точнай, сембеда детальнай, сембеда крхкаста тя капиталистическай обществать тонафнемать вельде, пяшксста сембень сянь шарькодеманц вельде, мезе макссь ингельдень наукась. Сембень сянь, мезе ульсь тийф человеческай обществать мархта, сон критически тиезе, одукс фкявок пункт ашезь кад стама, конань лангс-ба афоль шарфта мяль. Сембень сянь, мезе ульсь тийф человеческай мыслять мархта, сон одукс тиезе, повфтазе критикань алу, проверендазе рабочай движениять эса и тиезень сят выводтнень, конат ашесть тиефт буржуазнай рамкаса ограничендаф или буржуазнай предрассудкаса сотнеф ломаттненьди.

Пролетарскай культурась

Тя эряви мяльса кирьдемс, мзярда минь, кепотькснок, вяттяма корхнемат пролетарскай культурать колга. Сянь цебярьста шарькодемафтоманза, што аньцек точнайста культурать содаманц мархта, кона тиезе человечествать сембе развитияц, аньцек сонь одукс тинемаманц мархта можна тиемс пролетарскай культура,—тяфтама шарьхкодемафтома тейнек тя задачась аф решандави. Пролетарскай культурась аш комотьфокс коста бди, аф ащи выдумкакс ся ломаттненьди, конат

*) Ушедксоц 89 (190) №-са.

М. ЛИКИНОВ.
(одс ушеды).

ИОТАФ ШИТ

Кизось—кизоть мяльгя......
Пинкне лияхть вармакс,
Тюри вийхнень вельде
Эряфсь лиякс арась.
Лятфтан аеркс валса
Йотаф идень пинкнень,
Кода козять тналса
Иотафтыне шитнень.
Пси шинь валдсь ись токсе
Эста модать карязс.
Эряфть шовдась кодсесь.
Козять кядьсоль павазсь.
Вехкса кизоняса,
Козя Митять пяле;
Вача сизеф пряса
Кизень кундань кялемс.
Колма пакся ланга
Видьсесь умат—картат[1])
Работамда изь панда
Сяс-мес кшида ярхцат.
Лямбе вармась кожедсь,
Расать вярьгак каньнесь.
Розень капать йожса
Удомась монь ваньнесь.
Шись кулакти мани,
«Сьоронц“ эса косьфтай.
Вана соньцькя сайни,
Кяжи кода офта.
—Кирьдифтемя уросы!
Коза кяшить шотцень
Оржа сянга сюрось—
Мусы ирьдес йоткцень!..
Стакаль кялемс кизе
Шовда,—пичефкс шиса
Лама пизепть пизесьть
Эсон сусмом кшинкса.
Иотасьть суне шитне.
Трудяйть шамац валдомсь
Велень козя—Митять
Велеть эзда шамдоськ,
Зарясь толонь мяштенц
Кепси менельть келес.
Крфазь палы тяштец
Валдоптсь оштьи велеть.
Сяс и монга моран.
Гайфса од эряфть эса
Трудяй мокшень цьоран—
Мяльня лакайхть тевса.
Моран-моран вярьгак—
Сире эряфть срафняк.
Эрь строчказень эрьгац [2])
Пиксы куломс вракнень.
1935 к.

[1]) Картат—участкат.
[2]) Эрьгац—виец.

ПИСАТЕЛЬ

Мзярдонга и кодама стpанасонга писательсь ашезь пользовандакшне стама уважения, почет и забота мархта, кода тяни Советскай странаса!

И эсь васеньце с'ездсост советскай писательхне сембе мирть ингеле азозь, што писательхненьди партиясь и правительствась максозь сембонь. И эстакиге арси кизефкс: мес партиясь и правительствась тяшкава ценит писательхнень? Сяс, мес писательхнень цельсна: „организовандамс стама литература, кона ащи единай культурно революционнай вийкс“. (Горький)

Кит стапне советскай писательхне? Тя кизефксть каршеска М. Горький отвечась писателень с'ездть панжемста „Минь корхтатама кода судьят стама мир лангса, кона обреченнай гибельс, и кода ломатть, конат кемоксснесазь революционнай пролетариатть подлиннай гуманизманц“... „Минь врагтама собственностти, буржуазнай миронь страшнай и подлай богиняти“.

И вов буржуазнай мирть каршес врагонь вии армиять эзда пялькскя ули минь Мокшэрзянь республикасоноконга, тя—минь мокшэрзянь писателенькe.

Минь писателенькень оцю пяльксcна комсомолецт и партиянь члетт. Нят стама ломатть, конат активнайста участвондайхть минь од республиканьконь строительстванц сембе участкаванза и фронтованза. Фкявок хозяйственно-политическай кампания синь участияфтомост аф йотни. Нят стама ломатть, конат действительна ащихть пионерокс мокшэрзянь од литератураса. А тяста и лисеньдихть синь сембе правасна сяньди, штоба минь организацияньке шарфтольхть лангозост бережливай и заботливай отношение Максомс теест сембе эрявикс условиятнень сяньди, штоба плодотворна работальхть, штоба могли синь оправдандамс трудяйхнень ингеле советскай писателень почетнай лемть.

Виде, мекпяльдень кизоть ВКП(б)-нь обкомсь особенна кармась заботендама писательхнень колга. Лама лихтьф решенияда, конат корхтайхть писательхненьди цебярь условиянь тиемать колга. Тядде васенцеда минь писателенькe получасть возможность якамс творческай командировкас, кой-кона ялгатне якасть лечиндама, кой конатнень действительна цебярьгадсть экономическай условиясна (получасть квартират и ст. тов).

И тя мялень шарфтомать эзда результатске лац няеви: минь литературанькe, а сембеда пяк мокшеннесь мекпяльдень кизоть кассь количественна (йотай кизоть коряс) 200 процентс и аш месть корхтамска, сонь цебярьгадсь качествацка!

Но сембе бедаск тоса, што тяфтама мялень шарфнемада нинге кржа и сидеста ВКП(б)-нь обкомть решениянзон писательхнень колга башка организациятне и учреждениятне аф йотафнесазь эряфс. А тянь эзда и результатске лия, омбоце кизось писательхнень аш угольнясна писателень союзть правлениянц алу, коса ба писательхне могли организованна келептемс эсь работаснон.

Сядот сьормат сашендыхть рабочай, колхознай и тонафни од ломаттнень эзда писателень правлениять лемс,—вешихть лезкс-консультация. Но синь сьормасна сидеста илядкшнихть ответьфтома или йофса юмафневихть.

Сашендыхть Саранскаи и живой ялгатка, синь йорайхть тонафнемда минь „сире писателенькень“ эзда. Но вов вешеньдьсазь, вешеньдьсазь писателень правлениять и нолдаф нярьхть туйхть меки.

А вдь од покоялениясь веши лезкс и забота!

Тяда башка минь улихть нинге стама писателенькe, конат эряйхть кошмарнай квартирнай условияса (Бабаи, Артур Морс, Кириллов. Клещунов и лият). Ня ялгатне йорайхть работамда и работайхть, но теест сембе ширьде шьоряйхть кальдяв условиятне. Синь аф весть обращандакшнесть соответствующай организациясь, но саты азомс теест, што синь писательхть, эста киге получайхть ответ: „аш“,..

Вов цебярь кепотькс, кода писательхнень лангс ваныхть кой-кона вельможна--„начальникне“ Писателень союзть правлениянц эзда мольсть наркомвнуторгу и кармасть анама кафта ордерхт ботинканьди (конадама проза!), сяс мес кой-кона писательхне якайхть кда аф кяпе, то голошаса. (Уш аф корхтатама синь семьяснон колга) и наркомсь Бурнашевсь (сон-жа ордеронь яводнысь) аф цебярь вайгяльса кармась ювадькшнемя: „Ордерхт писательхненьди!?. Мон синь мархтост кодамовок тев неимею!., И сяда ламокcть тейне тяда сашенда!.. Арда профсоюзу“!!! Бурнашевть ашезь сата совостец аньцек мярьгомс:„ писательхнень (прибавамс мокшень и эрзянь), виденц азомс, сельмосонга афоли-! не няй, кядьне китнихть лангозост“.,.

Улихть стама фактт, што писательхнень паньцесазь квартираста (Кирилловть) и нинге ули кода няфтемс кемотть тяфтама кепотькст, но сатыхть нятка штоба мярьгомс; эряви путомс пе писательхнень лангс тяфтама бюрократическай ваноматн и максомс писательхненьди возможность пяшкодемс ся вельф оцю задачать, конань синь ингелест путозе партиясь и правительствась.

В.

Кафта урожайхть

Зубу. Од—Выселкань Калинин ялгать лемса колховсь кунаркигя аделазе тишень урядамать. Тишесь урядаф цебярьста и коськста.

Колхозонь председательсь Чудаев ялгась сянь лувомок, што тишесь аф сатни, а коста бди эряви сявомс тише. Сон лугатнень эзда кадозень инь цебярь васттнень и изь мярьгя тоза жуватань нолдамда.

Тевсь ульсь тийф станяк. Тяни ся лядьфти тиевсь пяк цебярь и вишке атав, конац ули лядьф нят шитнень эзда.

Я. В.

эсь пряснон лувондсазь специалистокс пролетарскай культурань тевса. Тя сембе сплошной вздор. Пролетарскай культурась должен улемс закономернай развитиякс содамашинь ся запасненьди, конатнень человечествась тиезень капиталистическай обществать, помещиконь обществать, чиновниконь обществать люпштаманц ала. Сембе ня китне и кинятне вятнесть и вятнихть, и мольфтихть вятнема пролетарскай диктатурати станежа, кода политическай экономиясь, кананц одукс тиезе Маркс, няфтезе тейнек сянь, мезьс должен пачкодемс человеческай обществась, няфтсь йотама классовай тюремати, пролетарскай революциять ушедоманцты.

Тейнек аф эряви зубрешкась

Мзярда минь кульхтяма аф шуроста и од ломанень представительхнень йотксти и од образованиянь кой-кона защитникнень йотксти вярьгядькшнемат сире школать лангс, што сире школась ульсь зубрешкань школа, минь корхтатама теест, што минь должеттама сявомс ся цебярьть, мезе ульсь сире школаса. Тейнек аф эряви сире школаста сявомс ся, мзярда од ломантть мялямонзон пяшкодькшнезь вельф лама содама шиса, конатнень эзда кемонь талекаста вейхксось аф эрявикст и кемоньце талекась гасьтяф (искаженнай); но тя аф корхтай сянкса, што минь можем эсь пряньконь ограничендамс коммунистичесай выводса и тонадомс аньцек коммунистическай лозунгт. Тянь мархта коммунизма аф тият. Коммунистокс можна арамс аньцек эста, мзярда козякафцайть эсь мяляпнень сембе ся козяшитнень содамаснон мархта, конатнень тиезень человечествась.

Тейнек аф эряви зубрешкась, но тейнек эряви касфтомс и цебярьгафтомс мялямонза эрь тонафнить основной факттнень содамашиснон мархта, сяс мес коммунизмась шарфты шава вастокс, шарфты шава вывескакс, коммунистсь ули аньцек простой васькафникс, кда аф улихть одукс тийфт сонь сознаниянц эса сембе получаф содамашитне. Тинь **д о л ж е т т а д а** аф аньцек тонадомс синь, но тонадомс стане, штоба ваномс синь лангозост критическайста, штоба аф ятьсекшнемс эсь йоненьтень ся хламть мархта, конац аф эряви, а козякафтомс сонь сембе факттнень содамашиснон мархта, конафтома не может улемс тяниень пингонь образованнай ломань. Кда коммунистсь думандаль-ба васькафнемс коммунизмать мархта ся анок выводтнень вельде, конатнень сон получандазень, серьезнай, труднай, оцю работань апак тийхть, факттнень апак шарьхкодьт, конатнень лангс сон обязан ваномс критическайста, тяфтама коммунистсь улель-ба пяк печальнай. Тяфтама вярьга ванондомась улель-ба вельф губительнай. Кда мон содасан, мезьде содан аф сатомшка, мон сатса сянь, штоба содамс сяда лама, но кда ломаньць кармай корхтама, што сон коммунист и што теенза и содамска мезевок аф эряви кеме, то мезевок похожай коммунистоньди сонь эздонза аф лиси.

Сире муштровандамать вастс сознательнай дисциплина

Сире школась тийсь прислужникт, конат эрявихть капиталисттненьди, сире школась наукань ломаттнень эзда тиеньдсь ломатть, конат должетт ульсть сьормадомс и корхтамс, кода эряви капиталисттненьди. Тя корхтай сянкса, што минь должеттама сонь урядамс. Но кда минь должеттама сонь урядамс, кда минь должеттама срафтомс сонь-корхтай-ли тя сянкса, што тейнек аф эряви сявомс сонь эздонза сембень сянь, мезе кочксесь человечествась ломаттненьди эрявиксоньди? Корхтай-ли сянь инкса, што минь аф должеттама маштомс различандамс сянь, мезе ащесь эрявиксокс капитализмати и мезе ащи эрявиксоньди коммунизмати?

Сире муштровандамать вастс, конац йотафневсь буржуазнай обществаса, ламоть волянц лангс апак ватт, минь путнесаськ сознательнай дисциплинаснон рабочайхнень и крестьяттнень, конат сире обществати ненавистть мархта полаткшнесазь решимостьснон, маштомаснон и аноклафшиснон пуроптомс и организовандам вийхть ся тюремати, штоба миллиоттнень и сядот миллиотт вельф оцю странать келес розна эряйхнень, пакшкянь эряйхнень, пакшкянь-пакшкясей тов йоряфнень воляснон эзда тиемс фкя воля, сяс мес тя фкя воляфтома минь ульхтяма тапафт обязательна (неминуема). Рабочайхнень и крестьяттнень тя марс пуроммафтомась, тя сознательнай дисциплинафтомось минь тевонькe аф надежнай. Тяфтама сембе миронь капиталисттне и помещикне тейнек аф сяськовихть. Тейнек нлхтай аф кемокстави фундамент, апак корхтак сянь колга, штоба тя фундаментть лангса строямс од коммунистическай общества. Стане-жа и сире школать отрицандамок, йофсикс законнай и эрявикс ненавистень кирьдемок сире школати, сире школать срафтоманцты аноклаф шити питнень максомок, минь должеттама шарьхкодемс, што сире тонафнемать, сире зубрешкать, сире муштровандамать вастс минь должеттама путомс маштомать сявомс эстинек человеческай содамашитнень сембе суммаснон и сявомс стане, штоба коммунизмась афоль уль тиньцонтт мезкс бди стамкс, мезе тонафнеф (заученнай), а улель-ба стамкс, мезе тинь эсь мархтонт арьсеф, улель-бя стама выводкс, конат ащихть неизбежнайкс, тяниень пингень образованиять лангс ваномок.

Вага кода эрявихть путомс основной задачатне, мзярда минь корхтатама коммунизмати тонадома задачать колга.

(Пец моли).

Идьтнень эса аф воспитандайхть, а калечендайхть

Рузаевка. Шишкеева велень „Искра" колхозсь ощю,—эсонза 400 кудт. Станя-жа тя колхозса коли чествас коря лац ащи тевсь идень яслятнень мархта, конатнень эзда 8 точкат (фатяф 260 идть) и идень площадкатнень мархта (2 точкат —ифатяф 170 идть), но пяк кальдявста ащи тевсь самай тяниень сьоронь урядамань пингть идень яслятнень и площадкатнень обслуживаниясной мархта.

Тевсь ащи тоса, што сембе идень яслятне и площадкатне ащихть простой крестьянскай кудонь эзга, конат йофси аф кондястихть идень учреждениянь алу,—теснат, аш кунхят эзгаст и лия кодамовок оборудованият. Яслятнень эса, коса 3-4 койкат, а коса и фкявок аш, а аньцек простой сире нюрямнят, конат медицинать ширьде ваномок, вреднайхть идтненьди.

Яслятнень эзга идьтне йофсикс аф эшелякшневихть. Мзярда тянь колга кизефтезе районнай инструктороц **Гусева** ялгась колхозть председателенц **Лямкин** ялгать, то мекольцесь отвечась, што „минь идтнень эшелямс улихть тазонке", а кда ульсть варжафт тасне, то синь эздост 6-7 и сембе потмакс—фтопт. Тяни тазфтома шить сюнеда идтнень йофси аф эшелякшнесазь, аньцек мнисазь шамаснон, да сяньге аф посуда вельхкс, а киякстн, мезь мархта калафневи санитарно-гигиеническай порядокс. Посудат станя-жа сатомшка аш, а конат улихть, то синь кирьдевихть пяк урдазуста, шнисазь сембень фкя чюгунца.

Сембе вяреазфта башка пяк кальдяв идтнень питаниясна, конань сюнеда идтне аф воспитандавихть, а калечейдавихть. Тя пингс идтненьди питанияньди макссевь викань кши, конань эзда сарасневок аф порихть. Но аф сяда цебярь идтнень рационца тяниеньге.

Идтненьди (1 кизоста сявомок 4 кизоти молемс) макссихть яслятнень эзга 200 грамма розень кши, кона пидеф мода мархта шовор почфонь эзда и сяньге апак сифонтть и эсонза сяда лама сифонкста. Макссихть 50 граммат сура ямкс и макссихть лапшаньди 50 граммат простойста яжафтф апак сифонтть тозер почф, и 10 граммат сахар.

Кодама результатсь тя питаниять эзда?

Стама, што тняра идть эзда ламосна тяниень пинкть сярядихть письказемаса. Тостоконь участковай врачсь **Камаев** ульсь кизефтьф, мес сон аф примай мерат письказема урмать каршес, то сон отвечась, што сон мезевок аф тиеви сяс, мес идтненьди питанияньди колхозсь аф нолни доброкачественнай продуктат, башка идтнень ламос аннезь якстеряпсонь ламбама лямда.

Колхозть-жа руководителенза, председателсь Лямкин, парторгсь Аверьянов, завхозсь Горбатов и стенгазетань редакторсь рахазь отвечасть кизефкстъ лангс:—„мессинь идтнень тяфта морендасазь" корхтайхть: „**мезе тевет таго эряви**" „**тяда цебярь питания аш кса**", „**кудса тяфтамдонга шашть ярхцея**" и ст. тов. и ст. т. А вдь сяка йоткть колхозть лама средстванза най медень мишеньдемать эзда, конатнень эзда улель кода-ба явфтомс аф лама, штоба идтненьди эрь шиня рамамс аф лама цебярь розень кши.

Тяда меле выводсь стама, што Шишкеевонь „Искра" колхозонь руководительхне аф макссихть кодамовок значения сяньди, што яслятнень и площадкатнень мархта тиевсь сьоронь урядама работат неньди 400 ломанень свободнай кядть и аф макссихть значения советскай родинать идензон воспитандамаснонды, а меки лангт калечендайхть идтнень эса.

В. И-н.

Площадкась цебярь, но аш эсонза воспитательнай работа

Рузаевка. Стрелецкай Слободань „17 це партс'езд" колхозса панчьф идень площадка, коса пуроптф 50 идть и школьнай помещенияса работайхть идень яслят, коса 40 идть. Колхозть правленияц (председательсь **Бородин** ялгась) путсь оцю вий, штоба идтнень улель цебярь питаниясна. Помещениятне штафт и кирьдевихть эрь пингоня чистайста. Работницатне сембе кочкафт стапт, конат цебярьста содасазь эсь тевснон. Яслятнень эса койкатне сатомшкат, сембе идтне аш корхт акша простыняса. Сембе эрявиксне, кода кострюльхне, шаванятне, тарелкатне, куцюфне чистайхть. Площадкаса станяжа улихть сатомшка налхксемат. Сембе условиятне колхозть ширьде максфт и питаниянь ширьденьге учреждениятнень тевсна цебярь.

Эрь идти фкя шиньди нолневи 100 граммат сура ямкс, 30 граммат тозер почфт, 0, 5 литра лофца; чай мархта макссеви сдобнай акша тозеронь булка, 15 граммат сахар и кой-коста сняра-жа медь. Тя питаниять аф аньцек сембе лия колхозникне, но и синць идтнень терясна пяк шнасазь. Сяс синь пяк надияйхть идень яслятнень и площадкать лангс, а синць пара мяльса работайхть колхозса.

Но вов кальдяв ширесь ся, што пцтай кодамовок воспитательнай работа идень площадкаса аф вятеви.

РОНО-ти эряви лездомс культурно-воспитательнай работать цебярьста ладяманцты.

И-н.

Эряви кошардомс

Ельники. Сире—Пиченгуш велеса „Од веле" колхозть правлениянц сьормадфтсь колхознай бригадатнень лемс газетат. И ня газетатнень лангс „распределителькс" путф И. А Кирьдяшкинць. Но Кирьдяшкинць стама ломань, кона келькасы аньцек эсь прянц, сон газетатнень сявондсыня и кадонцыня эсь кудозонза...

Колхозникне йорайхть лувомда газетат, но газетат аш. Кирьдяшкинць эряви кошардомс, штоба газетатнень каннелезень бригадав колхозникненьди.

Комсомолец.

Путевкатнень максозь аф киньди эряви

Учебнай кизода меле Саранскай Рабфаконь студенттне тушенцть каникулу, тумостост профкомонь председательсь **Лопаткинць** получадондазь путевкат дом отдыхс. Ня путевкатьнень Лопаткинць явозень киньди аф эряви. **Андреяновти. Зарезиновти**, конат ульсть йофси шумбрат.

Но ульсть стама студентт, конат аф шумбрат, но путевкат теест аш есть макс.

Минь кизефнесаськ рабфаконь общественностть, спокойнайста-ли эряви ваномс тянь ланкс. **Свой.**

„Якстерь галстук" журналть трудяй мокшень идень массатнень йоткс

„Якстерь галстук" журналсь минь республикасонок ащи единственай источникокс, коста мокшень эрь шабась, школьникесь, пионерсь муйхть увлекательнай рассказт, йофсст, стихотвореният, морот, загадкат шарадат, задачат и ст. т. Аф эряви юкстамс, што тя материалсь печатлакшневи аньцек сянь инкса, штоба художественнай литературать—инь тьождя, но самай убедительнай воспитаниянь формать вельде минь касыксоньконьди максомс марксистско-ленинскай знанията.

Минь республикасонок пяк лама школьнай возрастонь шабада. Теест пяк эрявиксты художественнай литературась—рассказне, стихотворениятне и ст. тов. Но синь мянь тя пингс аф сембе содасазь, што теест минь республикасонок лисеньди журнал „Якстерь галстукс". Мянь тячимс тя журналть тиражец пяк йомла. Июль ковт аньцек 420 подписчикт. Тя йофси аф сатомшка. Эрь учительти, комсомолецти и пионер работникти эряви мольфтемс работа тя единственай журналть тиражень 5 тьожанц касфтоманц инкса.

Журналть эса печатлакшневихть мокшень инь цебярь писательхнень произведениясна, кода **Виардт, Клещуновть** и лиятнень. Сяда башка журналсь печатлакшни русскай классикнень и советскай писательхнень инь популярнай произведениясной.

Журналсь лисеньди лама красочнай обложкаса, цебярь оформленияса, лама картинка мархта.

Эряви сатомс ся, штоба минь эрь школьниконькя, пинероньке морафнелезь тя журналть.

Петр Левчаев.

Аф Аноклайхть республиканскай физкультурнай спортакиадати

Апрель ковста сявомок физкультурнай работась **Ромодановскай** районца мольсь кальдявста. Но мзярда путозь работама **Храмовть** РайСФК-ав, то сон аф ломода работать ладяве. Тийфць спорт площадка, спорт городок. Но июль ковста сявомок сон работать ланкс кармась ваномa аф заботязь. Ульсть стама случайхть мзяра Храмовсь рахсесь нят ломаттнень ланкса, конат занимандакшесть физкультураса.

Физкультурникне анайхт кятстонза футбольнай, волейбольнай мячть, а сон кодамовок мяль аф шарфни.

Республиканскай спортакиадати лячни 5-6 шит, но сон тя спортакиадати мезевок аф аноклай. Храмов ялгась 15-це шись аф якай работамонга.

Ромодановскай ВЛКСМ-нь райкомти и МАССР-нь ВСФК-ти эряви шарфтомс мяль. **В. Зайцев.**

Аноклайхть республиканскай спортакиадати

Колма Футбольнай командань васедема

Августь 12-ця шистонза Саранск ошень стадионца 6 часта илять ульсь йотафт футбольнай матчт, коса налхксть 3 футбольнай командат: „Динамонь", Профсоюзнай сборнай и военведонь командась.

Духовой оркестронь маршть мархта футбольнай площадкать ланкс лиссть „Динамонь" и профсоюзнай сборнай командась Налхкомась мольсь пяле част. Нявесь, што Динамань командась налхки сяда кемоста, но аф ваномок сянь ланкс профсоюзнай командась эсь воротанзон лачьк ашезь нолда фкявок гоф (мячь) налхкомась шуморсь охо.

Сяда меля васецьть „Динамонь" командась военведонь командать мархта.

Тяса „Динамонь" командась налхксь сяда оживленнайста налхкомась шуморсь 1×0 „Динамонь" командать пользас.

Инь оцю интерес няфць публикати колмоце васедьмась, коса налхксть военведонь командась профсоюзнай командать мархта.

Нят командатнень вийсна ульсть пожалуй фкят, но аф ваномок сянь ланкс васень пялькстъ эса кемоста яцесь военведонь командась и профсоюзнай командать воратанзонды курок ульсь шаф фкя гоф.

Тя пингть эзда налхкомась ушодс сяда напористайста. Профсоюзникне гофть ушодозь ламоста кирьнемс военведонь командать воратанзон каршоса и курок тя шавмась ульсь пантф.

Тяфтама-жа напористайста ульсь йотафтф налхкомань омбоцекс пялькcь. Тясонга нят кафта командатне няфтезь фкякс вийснон. Кда профсоюзонь командась военведовецненьди шавсь гоф, то военведонь командась курок простязя, и нят кафта командатнень йоткса налхкомась шуморсь 2×2.

Эряви азомс оцю интерес публикать ширьдя тернесь профсоюзнай командаса налхкись **Васильев** ялгась (ВСХКШ-ста), конац налхксь ворататнень инголе защитакс. Сон гофть эсь пингонь и цебярь эрьхтемасонза прокс паньцекшнесе гофть воратантнень ланкста. Тяфтажа цебярьста налхксь „Динамонь" командать „воротарьсна" (галкиперсь). Сон воратантнень инголе клек разгарть йоткста машнесь фаткнема гофть и сянь мархта идьсесь аф фкя грозяйкс положение.

Гронт.

Мес аш избач

Ельники. Сире Пичингуш велеса тя кизоня ульсь панчф морафтома куд. Комсомольскай организациясь ульсь избачекс куцф Юртаев ялгась. Морафнема кудсь работась аф кальдявста.

Июлть васенцекс шинзон эзда Ельникавонь райОНО-сь Юртаев ялгать валхтозя работаста. Мезенкса валхтф,—кивок аф содасы, но фактась, ся што тяса морафнема куц мянь тячиень шис аф работай. Велень комсомолецненьди и сембе од ломаттненьди йофси аф коза пуромкшнемс и сембе газетатнень и журналхнень, конат сакшнихть морахнень, конат санкшнихть „морафтома кудти получадакшнесыне велень совец, а тоста сявондазь таргамс.

Минь кизефнеська Ельникавонь райОНО-ть, мзярда Сире Пичингушь вели ули куцф избач.

Колхозник.

Отет. редакторсь Ф. С. РУСЬКИН

Главлито № 1220 Заказ № 2345. Тираж 1558.

г. Саранск типография „Красный Октябрь" Мордгиза